30. BEKANNTMACHUNG

des Stadthauptmanns.

Betr.: Pferdedroschken-Tarif für die Stadt Krakau.

Der Tarif wird mit sofortiger Wirkung wie folgt geändert:

1. Ein Fahrkurs beträgt 15 Minuten (eine Viertelstunde).

2. Jede angefangene Viertelstunde wird für eine ganze Viertelstunde gerechnet.

3. Für einen Fahrkurs ist nachstehende Gebühr zu zahlen:
   a) bei Tag . . . . 1.50 Zł.
   b) bei Nacht . . . . 1.80 Zł.
   c) bei Fahrten vom Hauptbahnhof bei Tag und Nacht . . . . 1.80 Zł.

4. Für Gepäck im Gewicht von 30-50 kg 0.30 Zł.

5. Die einfache Gebühr für einen Fahrkurs gilt höchstens für zwei Personen mit einem Kinde bis zum 14. Lebensjahr. Bei 3 und mehr erwachsenen Personen erhöht sich die Gebühr um 50%.

6. Der Tagesdienst beginnt um 7 Uhr und dauert bis 22 Uhr in den Monaten vom 1. Oktober bis zum 30. April. In den Monaten vom 1. Mai bis zum 30. September dauert er von 6 Uhr bis 22 Uhr. Der Nachtdienst beginnt durch das ganze Jahr um 22 Uhr.

7. Für eine Fahrt in die ausserhalb der Stadt Krakau gelegenen Ortschaften hängt die Gebührenhöhe von der Verabredung ab.

8. Die Überschreitung des Tarifs wird bestraft. Wiederholte Überschreitung des Tarifs wird mit Entziehung der Konzession bestraft.

9. Dieser Tarif muss an einer sichtbaren Stelle in der Droschke angebracht werden.

Krakau, den 19. Januar 1940

Der Stadthauptmann:
ZÖRNER
Oberbürgermeister.

XXX. OBWIESZCZENIE

Starosty Miejskiego

w sprawie taryfy dorożek konnych obowiązującej w obrębie miasta Krakowa.

Dotychczasowa taryfa zostaje zmieniona z natychmiastową mocą obowiązującą, w następujący sposób:

1) Kurs jazdy wynosi 15 minut (kwadrans).

2) Każdy rozpoczęty kwadrans liczy się za cały.

3) Za kurs jazdy należy się następująca opłata:
   a) w dzień . . . . 1·50 Zł.
   b) w nocy . . . . 1·80 „
   c) za jazdę z głównego dworca kolejowego w dzień i w nocy . 1·80 „

4) Za pakunki o wadze 30 do 50 kilo opłata wynosi . . . . . 0·30 „

5) Pojedynczą opłatę za kurs jazdy pobiera się za przewóz jednej do dwóch osób z dzieckiem do lat 14. Za przewóz 3 lub więcej dorosłych osób, należy się opłata podwyższona o 50%.

6) Służba dzienna rozpoczyna się od godz. 7-mej do 22-giej w miesiącach od 1-go października do 30-go kwietnia, zaś od godz. 6-tej do 22-giej w miesiącach od 1-go maja do 30-go września.
   Służba nocna, przez cały rok rozpoczyna się od godz. 22-giej.

7) Za jazdę do miejscowości leżących poza obrębem miasta opłata zależy od umowy.

8) Przekroczenie taryfy będzie karane. Ponowne przekroczenie taryfy będzie karane odebraniem koncesji.

9) Taryfa ta musi być umieszczona w dorożce na widocznym miejscu.

Kraków, dnia 19 stycznia 1940 r.

Starosta Miejski:
ZÖRNER
Nadburmistrz.

19.1.1940